2007ko EKAINAREN 16ko AKTA
UDALA ERATZEKO ETA ALKATEA AUKERATZEKO OSOKO BILKURA

ACTA DE 16 DE JUNIO DE 2007
SESIÓN CONSTITUCIÓN AYUNTAMIENTO Y ELECCIÓN DEL ALCALDE/SA

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ZINEGOTZI HAUTATUAK / CONCEJALES ELECTOS**:**
EAE-ANV: JOSU IRATZOKI AGIRRE, Mª AMAYA TELLECHEA INDA, RAMÓN ELGORRIAGA ERRANDONEA, AINTZANE ARTOLA URRUTIA.
EUSKO ALKARTASUNA (EA): HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, ALFREDO GOYENECHE DE INÉS.
EAJ-PNV: SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE, ISIDORA AGUIRRE UBIRIA.
ARALAR: JON ABRIL OLAETXEA, Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI.

BERTARATUAK EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
JOSEFA OTIÑANO ESPARZA (EA).

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

Tokia: BERAko Herriko Etxea.
Eguna: 2007-06-16
Ordua: 12:05
Bilera-mota: Udala eratzeko eta alkatea aukeratzekoa.

Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Día: 16-06-2007
Hora: 12:05
Tipo sesión: Constitución del Ayuntamiento y elección de Alcalde/sa.

Ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 195. artikuluari jarraikiz, zinegotzien egiaztagutunak Idazkaritzan jaso ondoren, Adin Mahaia era honetan osatu da:

- **Zinegotzirik zaharrena: Isidora Aguirre Ubiria, mahaiburua.**
- **Zinegotzirik gazteena: Aintzane Artola Urrutia.**
- **Idazkaria: Pilar Chueca Intxusta, Udal idazkaria.**

De acuerdo con lo establecido en el artículo 195 de la ley 5/1985 de 19 de junio, una vez recibidas las credenciales de los concejales en Secretaría, se constituye la Mesa de Edad:

- Concejal de mayor edad: Isidora Aguirre Ubiria, Presidenta.
- Concejal de menor edad: Aintzane Artola Urrutia.
- Secretaria: Pilar Chueca Intxusta, Secretaria de la Corporación.

Hasi baino lehen, Lehendakariak dauden guztiei eskerrak eman dizkie etortzeagatik eta Idazkariak bilera nola burutu behar den azaldu du.

Antes de empezar la Presidenta da las gracias a quienes han venido por su presencia y la Secretaria explica como se desarrollará la sesión.

Segidan, Adin Mahaiak zinegotzien egiaztagutunak aztertu ditu eta bertaratutakoekin bat datoz ikusi ondoren, eta EAko hautagai bat azaldu ez ba da ere, legeak eskatutako gehiengo osoa bete dela egiaztatu du.

Seguidamente, la Mesa de Edad comprueba que las credenciales de los y las concejales corresponden a quienes están presentes y, aunque no ha comparecido una electa de EA, se constata que se cumple la mayoría absoluta legalmente exigida.

Hauteskunde Orokorrari buruzko Lege Organikoaren 108.8 artikuluari jarraikiz, Mahaiburuak apirilaren 5eko 707/1979 Erret Dekretuak xedatutako galdera zinegotzi hautatu guztiei egin die:

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 108.8 de la Ley Orgánica Electoral General, la Presidenta hace a todos los concejales electos la pregunta que señala el Real Decreto 707/1979 de 5 de abril:

“Zure Kontzientzia eta ohoreagatik zin egiten edo hitzematen duzu zinegotzi izateak ezartzen dizkizun betebeharrak Erregearekiko leialtasunez zintzoki beteko dituzula eta Konstituzioa Estatuaren arau nagusi bezala zaindu eta zainaraziko duzula?”

“ Juráis o prometéis por vuestra conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones de vuestro cargo de Concejal con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado?

Bertaratutako zinegotziek baietz zin egin edo hitzeman dute, EAE-ANVkoek, EAJ-PNVkoek eta ARALARrekoek “legeak beharturik” egin dutela gaineratu dutelarik.

Los y las concejales presentes prometen o juran el cargo añadiendo que lo hacen por imperativo legal los de EAE-ANV, EAJ-PNV y ARALAR.

Horren ondotik, Adin Mahiak Udala eratutzat jo du.

Después de esto, la Mesa de Edad declara constituida la Corporación.

Jarraian, ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 196. artikuluarekin bat etorriz Alkatea hautatzeko prozesuari ekin zaio eta, ondoko hauek dira Alkatetzarako alkategaiak:

- **JOSU IRATZOKI AGIRRE, EAE-ANVren aldetik.**
- **HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, Eusko Alkartasunaren aldetik.**
- **SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE, EAJ-PNVren aldetik**
- **Mª SOL M. TABERNA IRAZOQUI, ARALARren aldetik.**

A continuación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 196 de la Ley Orgánica 5/1985 de 19 de junio, se procede a la elección del Alcalde/sa, siendo candidatos y candidatas a la Alcaldía:

- JOSU IRATZOKI AGIRIRE, por parte de EAE-ANV.
- HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, por parte de Eusko Alkartasuna
- SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE, por parte de EAJ-PNV.
- Mª SOL M. TABERNA IRAZOQUI, por parte de ARALAR.

Albinteak zinegotziei hautestontzia hurbil-

El alguacil acerca a los/las concejales la urna

du die botoa eman dezaten eta denak bildu ondoren, mahaiburuak banan banan irakurri ditu, hona hemen emaitza:

- **JOSU IRATZOKI AGIRRE: 4 boto.**
- **HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU: 2 boto.**
- **SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE: 0 boto**
- **Mª SOL TABERNA IRAZOQUI: 2 boto.**
- **Baliogabekoak: 2 boto NA BAI izenaren alde.**

Beraz, behar den gehiengo osoa inork lortu ez duenez, gehien bozkatutako zerrendako alkategai, hau da, JOSU IRATZOKI AGIRRE da alkate.

Ondoren, honek, lehen bezala ezarritako galderaren arabera legeak beharturik Alkate kargua beteko duela hitzeman du.

Jarraian, Alkate berriak Lehendakaritzaren tokia hartu du eta, laburbilduz, honako hitz hauek erran ditu:
Lehenbizikoa, eskerrak eman bere zerrenda bozkatu dutenei, herriak boto eman dio eta herriaren alde lana eginen du. Herriaren partaidetza bultzatu nahi du eta beste taldeekin ere lana egin.
Bestaldetik, hauteskunde ez dira demokratikoak izan, Beran bai, baina beste herrietan ez dute aukera izan denak parte hartzeko.

Publikotik pertsona batek hala eskaturik arestian errandakoa gazteleraz errepikatu du.

Hori bukatuta, Alkateak bilera bukatutzat eman du 12:20etan.

para que depositen su voto y una vez recogidos todos ellos, la Presidenta los lee uno a uno, resultando lo siguiente:

- JOSU IRATZOKI AGIRRE: 4 votos.
- HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU: 2 votos.
- SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE: 0 votos.
- Mª SOL TABERNA IRAZOQUI: 2 votos.
- Votos nulos: 2 a nombre de NA BAI.

Por lo que, al no obtener ninguno la mayoría absoluta necesaria, queda proclamado Alcalde JOSU IRAZOTUI AGIRRE por ser el candidato de la lista más votada.

A continuación, éste, al igual que antes promete, por imposición legal, cumplir con el cargo de Alcalde según la fórmula establecida.

Seguidamente, el nuevo Alcalde ocupa el puesto de la Presidencia y, en resumen, hace las siguientes declaraciones:
Primeramente, da las gracias a quienes han dado el voto a su lista, el pueblo le ha votado y trabajará para el pueblo. Quiere favorecer la participación y, también, el trabajo con los otros grupos.
Por otro lado, denuncia que estas elecciones no han sido democráticas, en Bera sí, pero en otros pueblos todos no han tenido la posibilidad de tomar parte.

A petición de una persona desde el público repite las anteriores palabras en castellano.

Terminado lo cual, el Alcalde levanta la sesión a las 12:20 horas.

O.E. ALKATEA,
V.B. EL ALCALDE